

Candidature à un poste de Maître de Conférences détaché
auprès de l'École Française de Rome
janvier 2012

Projet de recherche
Communauté et réseaux cassiniens
à travers les œuvres poétiques,
VI^e-XII^e siècles

Thomas Granier
Université Montpellier-III — Paul-Valéry
thomas.granier@univ-montp3.fr

Ma candidature s'appuie surtout sur un projet de recherche précis, étroitement dépendant de sources manuscrites et d'une bibliographie italiennes, consacré à la production poétique des auteurs du Mont-Cassin du haut Moyen Âge jusqu'au XII^e siècle. Le produit de ce programme de travail est destiné à constituer le mémoire inédit d'un dossier d'Habilitation à Diriger les Recherches.

Ce projet de recherche trouve ses origines dans plusieurs travaux consacrés à deux thèmes distincts, et se place dans la continuité de ceux-ci :

- Une série d'articles consacrés à la poésie d'éloge et épigraphique du haut Moyen Âge italien :

Thomas Granier, « À rebours des *laudes civitatum* : les *Versus Romae* et le discours sur la ville dans l'Italie du haut Moyen Âge », dans *Le médiéviste devant ses sources. Questions et méthodes*. Sous la direction de Claude Carozzi et Huguette Taviani-Carozzi (Séminaire Sociétés, Idéologies et Croyances au Moyen Âge) (coll. *Le Temps de l'Histoire*), Aix-en-Provence (Publications de l'Université de Provence) 2004, p. 131-154. isbn 2-85399-565-8

Thomas Granier, « Capitales royales et princières de l'Italie lombarde d'après la poésie d'éloge (VII^e-IX^e siècle) », dans *Les villes capitales au Moyen Âge*. XXXVI^e Congrès de la SHMES (Istanbul, 1^{er}-6 juin 2005) (*Histoire Ancienne et Médiévale* 87), Paris (Publications de la Sorbonne) 2006, p. 57-74. isbn 2-85944-562-5

Thomas Granier, « La captivité de l'empereur Louis II à Bénévent (13 août-17 septembre 871) dans les sources des IX^e-X^e siècles : l'écriture de l'histoire, de la fausse nouvelle au récit exemplaire », dans *Faire l'événement au Moyen Âge*. Sous la direction de Claude Carozzi et Huguette Taviani-Carozzi (*Le Temps de l'Histoire*), Aix-en-Provence (Publications de l'Université de Provence) 2007, p. 13-39. isbn 978-2-85399-672-3

Thomas Granier, « La *renovatio* du modèle rhétorique antique dans les éloges urbains de l'Italie du haut Moyen Âge », dans *Au Moyen Âge, entre tradition antique et innovation*. Actes du 131^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques, Grenoble, 2006. Sous la direction de Michel Balard et Michel Sot (CTHS. *Histoire* 36), Paris (Éditions du CTHS) 2009, p. 35-56. isbn 978-2-7355-0689-7

- Des recherches sur les composantes hagiographiques des récits d'origine des deux grandes communautés monastiques du haut Moyen Âge suditalien, le Mont-Cassin et Saint-Vincent du Vulturne :

Thomas Granier, « Saints fondateurs, récits d'origine et légendes apostoliques dans l'Italie méridionale des VIII^e-XII^e siècles », à paraître dans les *Actes du Colloque international Hagiographie, idéologie et pouvoir au Moyen Âge. L'écriture de la sainteté, instrument politique*, Poitiers, CESCUM, 11-14 septembre 2008, sous la direction d'Edina Bozóky [Brepols, 2012].

Thomas Granier, « La fonction normative des textes hagiographiques dans la *Chronique* de Saint-Vincent du Vulturne (vers 1120) », à paraître dans *Normes et Hagiographie. Actes du Colloque de Lyon*, 4-6 octobre 2010, sous la direction de Marie-Céline Isaïa et Thomas Granier [Brepols, 2012 ?].

Ces deux thèmes de recherche se rejoignent dans le projet d'étudier de la façon la plus systématique possible les œuvres poétiques des membres de la communauté cassinienne.

Trois étapes complémentaires sont pour l'instant envisagées pour cette étude. Les deux premières sont des étapes préparatoires, indispensables, l'établissement du corpus textuel ; elles débouchent sur la troisième, le cœur véritable de l'étude, la partie plus largement historique et humaine :

1

La première étape devra commencer par la réalisation d'un inventaire du matériau, dont une partie est déjà accessible à partir d'éditions, souvent anciennes :

Les *Versus* anonymes sur saint Benoît :

Éd. Silvana Rocca, « Versus in Benedicti laudem », *Romanobarbarica* 3 (1978), p. 335-364 ; ils pourraient être du VI^e siècle et refléter un état de la tradition sur Benoît antérieur aux *Dialogues* de Grégoire le Grand.

Paul Diacre († 797) :

Die Gedichte des Paulus Diaconus. Kritische und erklärende Ausgabe von Dr. Karl Neff (Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters. Dritter Band. Viertes Heft), München 1908.

Bertarius, abbé (848-† 883) :

Versus de miraculis almi patris Benedicti (BHL 1107), éd. Ludwig Traube, MGH. *Poetae* III, Berlin 1896, p. 389-402 ; manuscrits anciens : MC1 (X^e s.), MC453 (XI^e s.) et Vat Lat 1202 (XI^e s.).

Léon d'Ostie, dans la *Chronique* (éd. Hartmut Hoffmann, MGH. SS XXXIV, Hannover 1980, p. 90) signale des poèmes, aujourd'hui perdus, destinés à des amis et à l'impératrice Engelberge.

Voir la *Clavis scriptorum latinorum Medii Aevi. Auctores Italiae (700-1000)* a cura di Benedetta Valtorta (Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini 17. Serie I, 10), Firenze 2006, p. 67-70.

Épithaphe versifiée de l'abbé Aligerne (+ 23 novembre 985/986) :

Elle est transmise par le manuscrit MC175 ; éd. Karl Strecker, MGH. *Poetae* V, Leipzig 1937, n°121 p. 344-345.

Guaifier (XI^e siècle) :

Ed. Antonio Mirra, « I versi di Guaiferio monaco di Montecassino nel sec. XI », *BISIMEAM* 45 (1929), p. 93-107 ; Guaifier est par ailleurs hagiographe, éd. Oronzo Limone, « L'opera agiografica di Guaiferio di Montecassino », dans *Monastica* 3. *Scritti raccolti in memoria del 15. centenario della nascita di S. Benedetto, 480-1980 (Miscellanea Cassinese 47)*, Montecassino 1983, p. 77-130.

Aimé (peut-être évêque de Pesto-Capaccio ...1047-1058/1061..., puis moine au Mont-Cassin, † après 1083) :

Poème *Cives caelestis patriae*, éd. Anselmo Lentini, « Il ritmo « Cives caelestis patriae » e il « De duodecim lapidibus » di Amato », *Benedictina* 12 (1958), p. 15-26, qui l'estime inspiré par la dédicace de la nouvelle abbatale le 1^{er} octobre 1071.

Liber in honore beati Petri apostoli, dédié à Grégoire VII, éd. Anselmo Lentini, *Il poema di Amato su S. Pietro apostolo (Miscellanea Cassinese 30-31)*, 2 vol., Montecassino 1958-1959, qui le date de 1073-1079.

Pierre Diacre, dans la *Chronique* (éd. Hartmut Hoffmann, *MGH. SS XXXIV*, Hannover 1980, p. 411) et le *De viris illustribus* (PL 173 col. 1032), mentionne un poème *De laude Gregorii [VII] papae*, perdu.

La bibliographie est aujourd'hui renouvelée grâce à Aimé du Mont-Cassin, *Ystoire de li Normant*. Édition du manuscrit BnF fr. 688 par Michèle Guéret-Laferté (*Les Classiques Français du Moyen Âge* 166), Paris 2011.

Alfan de Salerne († 1085) :

Ed. Anselmo Lentini & Faustino Avagliano, *I carmi di Alfano I arcivescovo di Salerno (Miscellanea Cassinese 38)*, Montecassino 1974.

Albéric († avant 1105) :

Carmen de S. Scholastica (BHL 7519-7520), éd. O. J. Blum, « Alberic of Monte Cassino and the Hymns and Rhythms attributed to Saint Peter Damian », *Traditio* 12 (1956), p. 87-148 et *AASS OSB. Saeculum I, Lutetiae* 1668, p. 42-45.

Dix-sept *Hymnes* : éd. O. J. Blum, « Alberic of Monte Cassino and the Hymns and Rhythms », cit.

Hymni tres in honorem S. Dominici abbatis Sorani, éd. Carmela Viricillo Franklin, « The Restored « Life and Miracles of St. Dominic of Sora » by Alberic of Monte Cassino », *Mediaeval Studies* 55 (1993), p. 285-345.

L'ensemble des œuvres de ces auteurs ne pourra pas être étudié de manière indifférenciée : Paul et Alfan, tout particulièrement, composent une partie de leurs œuvres hors du contexte de la communauté cassinienne ; on ne cherchera donc pas à forcer la réalité : les œuvres qui ne sont pas liées au Mont-Cassin et à ses hommes ne seront intégrées à l'étude que dans la mesure où elle se révèlent pertinentes. Mais un homme comme Alfan est à la fois ou successivement moine, évêque et réformateur ; ces trois éléments définissent sa culture, sa personnalité, le réseau d'hommes et d'institutions qu'il fréquente, et donc son œuvre poétique : on ne cherchera donc pas non plus à séparer artificiellement, chez lui, le moine du prélat.

Au-delà de ce matériau connu, un dépouillement systématique de la bibliographie et des manuscrits connus s'efforcera de repérer d'éventuelles œuvres inédites, dont l'édition critique sera, le cas échéant, entreprise.

Cet inventaire des textes se complètera d'un bilan le plus complet possible de la tradition manuscrite, et en particulier des témoins les plus anciens, afin de déterminer de quelle façon les poèmes circulent, s'ils sont réunis dans des collections, et lesquelles, si les différents auteurs cassiniens voisinent dans les mêmes manuscrits. Mais il s'agit aussi de savoir si ces poèmes circulent associés à d'autres types de textes, lesquels, et pourquoi. Enfin, sont aussi à interpréter les cas de tradition manuscrite réduite : certains de ces auteurs sont-ils connus via des manuscrits uniques ? Et, là encore, pourquoi ?

Est donc prévue l'étude d'un groupe particulier de manuscrits, cruciaux pour la transmission cassinienne des textes. Pour l'instant, les relevés à partir de la

bibliographie classent dans ce groupe les manuscrits MC175 et MC280, mais également les manuscrits MC47, MC109, MC257 et MC453. La bibliographie récente (tout particulièrement Walter Pohl, *Werkstätte der Erinnerung. Montecassino und die Gestaltung der langobardischen Vergangenheit (Mitteilungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung. Ergänzungsband 39)*, Wien-München 2001 et Francis Newton, *The Scriptorium and Library at Monte Cassino 1058-1105 (Cambridge Studies in Palaeography and Codicology 7)*, Cambridge 1999) fournira une base pour saisir le contexte, les raisons et les choix de réalisation des ces manuscrits, et donc comprendre les conditions de transmission des œuvres.

En particulier, l'étude sera attentive à l'aspect très dichotomique de la tradition : les poèmes hagiographiques peuvent connaître une large diffusion manuscrite, en raison de leur sujet, et non de leur auteur ; les poèmes au sujet du monastère et de membres de la communauté ont en revanche une diffusion très restreinte, à peu près limitée à la communauté elle-même. On pourra en tirer des conclusions quant aux formes que prend le souvenir des auteurs. Cette partie de l'étude vise à déterminer si la réception des œuvres montre la conscience d'une identité précisément cassinienne des auteurs et des textes, et éventuellement d'une identité commune, ou non.

Dans ce volet de l'étude, une approche précisément littéraire et stylistique cherchera à dégager, s'ils existent, des traits communs : y a-t-il des formes poétiques particulièrement prisées par les Cassiniens ? Y a-t-il des emprunts (citations de vers) communs, et si oui, à quel modèles ? Ces poètes s'inspirent-ils les uns des autres ? Peut-on donc parler, d'un point de vue formel, de traits cassiniens, sinon propres, du moins communs ?

Henry M. Willard, « Codex Casinensis 580 T. Lexicon prosodiacum saec. XI », dans *Casinensia. Miscellanea di studi cassinesi pubblicati in occasione del XIV centenario della fondazione della Badia di Montecassino*, Montecassino 1929, p. 297-304, signale le manuscrit MC580, du XI^e siècle, un répertoire de vers classiques (Virgile, Horace, Juvénal, etc.) indexé selon un système de renvoi par mots ; ce manuscrit est donc destiné à des élèves et/ou à des auteurs cherchant à remployer des vers classiques. Il est transcrit par une main employant la bénéventaine, mais aussi la minuscule caroline, donc par un scribe d'origine septentrionale, ce qui montre que la culture et la pratique d'écriture des auteurs cassiniens ne puise pas qu'à des sources régionales. Une confrontation de ce manuscrit au corpus cassinien devrait permettre de déterminer si ce répertoire de modèles est utilisé et dans quelle mesure les auteurs cassiniens puisent à des modèles septentrionaux, carolingiens en particulier.

Dans un deuxième temps, une attention particulière sera portée aux parties proprement hagiographiques de ce corpus poétique : poèmes de louange en l'honneur de Benoît, de Scholastique, de Maur ; réécritures versifiées de passages des *Dialogues* de Grégoire le Grand sur Benoît et ses miracles ; autres récits de miracles de

Benoît : la poésie hagiographique montre-t-elle des spécificités par rapport à l'hagiographie en prose ? Donne-t-elle de Benoît, en particulier, une image différente de celle donnée par les autres sources ? Révèle-t-elle des aspects spécifiques de la spiritualité de la communauté ? Nous apprend-elle des choses nouvelles sur le culte des saints au Mont-Cassin ?

Ici, c'est la circulation des textes et des idées qui est la question centrale : il s'agit de situer les œuvres des auteurs cassiniens dans l'histoire générale du culte de Benoît et des figures qui lui sont associées, de montrer quel rôle joue la production des hagiographes et des poètes qui travaillent dans la fondation même de Benoît dans l'histoire générale du monachisme bénédictin et de l'évolution de la figure du grand fondateur. Or, la conscience que l'on a de ce fondateur a forcément des relations étroites avec la conscience qu'a la communauté d'elle-même : l'image du fondateur lui donne à la fois un programme spirituel et une place dans l'histoire chrétienne universelle, ce qui joue un rôle particulier au temps de la Réforme Grégorienne, période d'activité au moins d'Aimé, d'Alfan et d'Albéric. Ici, les sources poétiques devront être confrontées aux autres grandes œuvres cassiniennes contemporaines, la grande *Chronique* commencée à la fin du XI^e siècle et les *Dialogues* de l'abbé Didier sur les miracles de Benoît (on pourra partir, en particulier, de William McCready, « Leo of Ostia, the Montecassino Chronicle and the *Dialogues* of Abbot Desiderius », *Mediaeval Studies* 62 (2000), p. 125-160).

En étudiant de près la construction et la modification progressives, dans un type particulier de textes, l'hagiographie versifiée, de l'image d'un fondateur majeur, on se place ici dans le courant des études récentes qui renouvellent profondément notre connaissance des origines du mouvement monastique : parmi les publications les plus récentes, signalons *Western monasticism ante litteram. The Spaces of Monastic Observance in Late Antiquity and the Early Middle Ages*. Edited by Hendrik Dey & Elizabeth Fentress (*Disciplina Monastica* 7), Turnhout 2011, mais aussi le *Monastic Manuscript Project* d'Albrecht Diem, de l'Université de Syracuse, NY, États-Unis : <http://albrechtdiem.org/research/mmp/mmphome.html>

Enfin, cette étude sera celle de la communauté humaine du Mont-Cassin à travers les poèmes. Plusieurs, en effet, sont des louanges adressées aux abbés, ou à d'autres moines. Voit-on se dessiner une image de la communauté à travers ses hommes, et, là encore, cette image est-elle différente de ce que l'on observe dans les sources narratives, dans la grande *Chronique* en particulier ? Ces poèmes témoignent-ils de la conscience d'une identité communautaire, et si oui, qu'est-ce qui la constitue ? Fournissent-ils un matériau aux *Liber de viris illustribus* (vers 1133) et *Ortus et vita iustorum cenobii Casinensis* (rédigé après le *Liber*) de Pierre Diacre, et si oui, comment ce matériau est-il exploité et éventuellement transformé ? Ce matériau peut-il être croisé avec ce que fournissent d'autres sources, récits de passage ou de

séjour au Mont-Cassin dans la *Chronique* et dans des *Vies* monastiques en particulier ?

Au total, la poésie forme-t-elle un pan de l'histoire que la communauté cassinienne fait d'elle-même, et fournit-elle à l'historien d'aujourd'hui un matériau — peu voire pas exploité — pour faire l'histoire de cette communauté et de cette institution ?

Cette troisième partie du programme est la plus clairement historique, et la plus importante, les deux précédentes fournissant surtout un matériau, des bases solides et claires à cette partie de l'étude. La communauté du Mont-Cassin joue un rôle déterminant dans l'histoire du monachisme occidental d'abord à cause de son histoire propre et de l'influence de son fondateur. Mais sa position géographique, au milieu de la péninsule italienne et quasiment au centre de la Méditerranée, lui donne aussi une place centrale comme carrefour des influences, des courants culturels et spirituels et des itinéraires de circulation des hommes dans le monachisme médiéval, y compris à grande distance, avec le passage et le séjour de pèlerins orientaux ou d'Europe du nord. Sa grande importance institutionnelle et politique en fait aussi l'un des points majeurs de contact entre moines et papauté ainsi qu'entre moines et laïcs : ducs et princes locaux, lombards, tyrrhéniens puis normands, souverains carolingiens, ottoniens et saliens. Une œuvre comme celle de l'archevêque Alfan témoigne des contacts très étroits noués entre un Cassinien devenu prélat, les membres de sa communauté, les églises locales et la papauté réformatrice romaine.

Sur ce point, l'étude pourra profiter des acquis du renouvellement récent des recherches sur les œuvres de Pierre Diacre, coordonnées par Jean-Marie Martin et dont la publication est annoncée.

Au croisement entre histoire culturelle et anthropologie sociale, un tel projet se veut une contribution à l'histoire de l'activité culturelle et de la vie institutionnelle et sociale du monachisme méditerranéen médiéval, à travers l'activité et le rayonnement de la communauté du Mont-Cassin. C'est avant tout une histoire des hommes que l'on envisage d'écrire ici. Ce projet se veut original dans la mesure où il prend pour matériau premier un corpus poétique, genre souvent tenu pour secondaire et qui, pour le Mont-Cassin, n'a jamais fait l'objet d'une étude systématique.

*

Dans la mesure où ce projet de recherches est destiné à fournir le matériau du mémoire inédit d'un dossier d'Habilitation à Diriger les Recherches, il n'est pas prévu d'en publier les résultats, sous forme d'articles, avant l'achèvement du travail. Des étapes précises peuvent cependant déjà être envisagées : quels sont précisément les résultats attendus au terme d'une année de détachement auprès de l'École Française de Rome ?

a. La première action, à la base de l'ensemble du travail, est l'examen des plus importants manuscrits repérés : selon l'état actuel de l'inventaire, ce sont les MC47, MC109, MC175, MC257, MC280, MC453 et MC580. Pour cela, l'accès à la Bibliothèque de l'abbaye du Mont-Cassin est indispensable. Cette partie du travail, qui nécessitera des séjours prolongés sur place, devra être achevée au plus tôt. En particulier, une édition critique du *Lexicon prosodiacum* du manuscrit 580 pourra être l'un des résultats concrets majeurs de cette étape.

b. L'étude directe des sources et l'inventaire complet de la bibliographie devraient également permettre d'avancer en grande partie ce qui devrait constituer la troisième partie du travail, l'étude sociale et historique de la communauté et de ses rapports avec l'extérieur.

Les résultats ainsi acquis au terme d'un an pourront éventuellement infléchir le projet de départ :

- Si l'entreprise s'avère trop vaste et susceptible de déboucher sur une étude trop volumineuse, la deuxième partie du travail, sur le thème hagiographique, pourra être séparée du projet d'ensemble et fournir la matière d'autres publications, ultérieures.
- L'étude des sources pourra, au contraire, révéler des directions moins riches que prévu, voire des impasses : le projet d'ensemble pourra donc être recentré sur l'essentiel, c'est-à-dire la troisième partie, l'étude proprement historique et sociale.

*

Au total, ce projet présente l'originalité de s'appuyer sur une recherche textuelle et philologique concrète et précise, tout en touchant aux thèmes de la circulation des hommes et des idées, de l'identité monastique, des réseaux entre établissements religieux européens et méditerranéens : c'est bien d'histoire culturelle et d'histoire sociale au sens large qu'il s'agit. Il ne peut être sérieusement envisagé que dans le cadre d'un séjour italien, la fréquentation de la Bibliothèque de l'abbaye du Mont-Cassin étant indispensable.

Enfin, si l'achèvement complet du mémoire d'Habilitation à Diriger les Recherches pourra dépasser le cadre d'une année de détachement, des résultats précis et déterminants seront déjà acquis au terme de cette période.